USERMANUAL FOR 4-CH. RF TRANSMITTERS & RECEIVER



VM160DT

VM160T

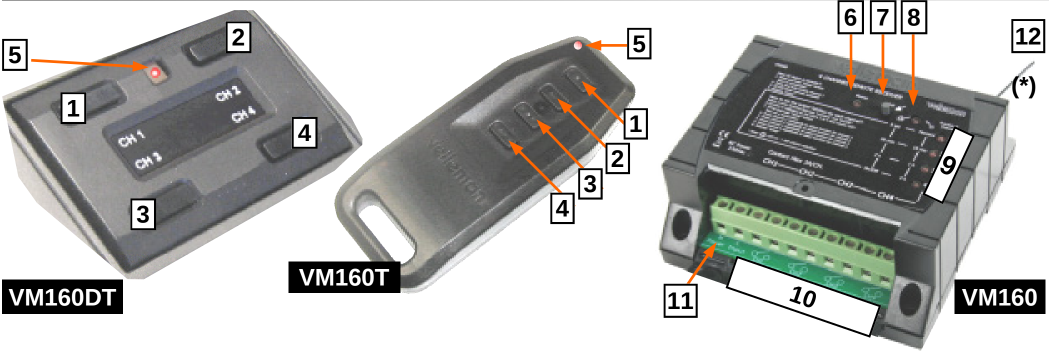




VM160

Belgium [Head office]	+32(0)9 384 36 11
France	+33(0)3 20 15 86 15
Netherlands	+31(0)76 514 7563
USA	+1(817)284-7785
Spain	+32(0)9 384 36 11

Description - beschrijving - Beschreibung - Descripción



1 - 4	Channels – Kanalen - canaux - canales - Kanäle
5	Transmit indicator – zender weergave led – indicateur LED de transmission - indicador LED de transmisión - Sender Anzeige-LED
6	Power led - voedings weergave led - indicateur LED d'allimentation - Stromversorgungs-LED - LED de alimentación
7	Setup button – set-up drukknop – bouton “ Setup ” - botón “ Setup ” - “ Setup ”- Taste
8	Timer mode setup – Tijdfunctie mode – mode minuteur - modo temporizador - Timer-Modus
9	Channel & timer setup – kanaal- en tijdmode – mode canal et minuteur - modo canal y temporizador - Kanal- und Timermodus
10	4 Relay contacts – 4 Relaiscontacten – 4 contacts relais - 4 contactos relé - 4 Relaiskontakte
11	AC power input – voedingspanningsingang – prise d’alimentation - entrada de alimentación - Stromversorgungseingang

Velleman hereby certifies that the device VM109 meets the essential requirements and all other relevant stipulations of directive 1999/5/EG and 1995/5/EC.

For the complete conformity declaration check out :
Http://www.velleman.be/downloads/doc/ce_vm160_series.pdf

(*) Cut antenna if <10m range is sufficient! - Knip de antenne af indien een bereik van <10m volstaat! - Coupez l'antenne si un plage <10m suffit! - Scheiden sie dien Antenne durch wenn eine reichweite <10m ausreichend ist! - Corte la antena si un rango de <10m basta!

Thank you for purchasing this module.

Specifications and features





Optional:



FEATURES

- 4 independent relay contacts, 5A each
- various timer possibilities per channel
- pulse or toggle operation
- can learn up to 31 transmitters
- automated learning function for transmitters
- use 32-bit code technology
- more than 1.000.000.000 unique codes
- open field range of up to 30m possible

TRANSMITTER

- 4 channels
- frequency: 433MHz
- uses V23GA or GP23GAC 12V battery
- dimensions: 88x37x13mm

SPECIFICATIONS

- frequency: 433MHz
- power supply: 230Vac
- relay contacts N.O.: 5A (3A inductive load)
- receiver dimensions: 108 x 102 x 45mm

WARRANTY : This product is guaranteed against defects in components and construction from the moment it is purchased and for a period of TWO YEAR starting from the date of sale. This guarantee is only valid if the unit is submitted together with the **original purchase invoice**. VELLEMAN components Ltd limits its responsibility to the reparation of defects or, as VELLEMAN components Ltd deems necessary, to the replacement or reparation of defective components. Costs and risks connected to the transport, removal or placement of the product, or any other costs directly or indirectly connected to the repair, will not be reimbursed by VELLEMAN components Ltd. VELLEMAN components Ltd will not be held responsible for any damages caused by the malfunctioning of a unit.

Instructions for VM160DT - VM160T

The transmitters *VM160DT* and *VM160T* comes with a factory set default code. However, for security reasons, it might be wise not to use the default code.

Program your unique code :

1. Hold button **"1"**
2. Briefly press button **"4"** 3 times. The LED will flash **3** times.
3. Release button **"1".**
4. Your unique 32-bit code has been generated and stored.



Return to the default code :

1. Hold button **"1"**
2. Hold button **"4"**. After +/- 10s the led will flash **5** times.
3. Release both buttons.
4. Your code has been erased.



Instructions for VM160

How to learn a remote?

1- Press and hold "Setup" button.
2- Press and hold remote channel 1 button.
3- All LEDs light = remote accepted.
4- Release "Setup" button.

How to set the output function for each channel?

Select a timer function between "Moment" and "On/Off". A function is indicated by LEDs 1 to 4 and column LED*.

1- Press and hold "Setup" button.

On a transmitter:

2- Press channel 1 button repeatedly to select function for channel 1.
3- Press channel 2 button repeatedly to select function for channel 2.
4- Press channel 3 button repeatedly to select function for channel 3.
5- Press channel 4 button repeatedly to select function for channel 4.
6- Release "setup" button.

** Note: ☼ LED on = left column selection.*



To remove all remotes from memory :

- Turn off the power (disconnect power supply)
- Hold 'setup' button
- Turn on power (connect power supply)
- **Mode led will blink.**
- Release 'setup' when LED turns off

☝ **This process takes about 10 seconds.**

☝ **If the button is released before the LED's turn off, the memory will not be cleared.**

☝ **The unit will now respond to the default code only >> please also reset the transmitter code.**

Hartelijk dank voor de aanschaf van deze module.

Eigenschappen & technische gegevens





Optie:



EIGENSCHAPPEN

- 4 afzonderlijke relaiscontacten, elk 3A
- meerdere timermogelijkheden per kanaal
- impuls of schakeling
- kan tot 31 zenders aanleren
- automatische aanleerfunctie voor zenders
- 32-bit code technologie
- meer dan 1.000.000.000 codes
- bereik: tot 30m in open veld

TECHNISCHE GEGEVENS

- frequentie: 433MHz
- voeding: 230Vac
- NO relaiscontacten: 5A (3A inductieve last)
- afmetingen ontvanger: 108 x 102 x 45mm

ZENDER

- 4 kanalen
- frequentie: 433MHz
- voeding: 12V-batterij (V23GA of GP23GAC)
- afmetingen: 88 x 37 x 13mm

WAARBORG

Dit produkt is gewaarborgd wat betreft gebreken in materialen en vakmanschap op het ogenblik van de aankoop en dit gedurende een periode van TWEEJAAR vanaf de aankoop. De waarborg geldt enkel indien het produkt voorgelegd wordt samen met het **origineel aankoop bewijs**. De verplichtingen van VELLEMAN N.V. beperken zich tot het herstellen van defecten of, naar vrije keuze van VELLEMAN N.V., tot het vervangen of herstellen van defecte onderdelen. Kosten en risico's van transport; het wegnemen en terugplaatsen van het produkt, evenals om het even welke andere kosten die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met de herstelling, worden niet door VELLEMAN N.V. vergoed. VELLEMAN N.V. is niet verantwoordelijk voor schade van gelijk welke aard, veroorzaakt door het falen van een product.

Instructies voor de zenders VM160DT - VM160T

De zenders VM160DT en VM160T hebben een voorgeprogrammeerde standaardcode. Om veiligheidsredenen raden wij aan deze standaardcode niet te gebruiken.

Uw unieke code programmeren :

1. Hou drukknop **"1"** ingedrukt
2. Druk driemaal kort op de knop **"4"**. De LED zal **3** keer knipperen
3. Laat drukknop **"1"** los
4. Uw unieke 32-bits code is gegenereerd en opgeslagen



Terugkeren naar de standaarddcode :

1. Hou drukknop **"1"** ingedrukt.
2. Hou drukknop **"4"** ingedrukt. Na +/- 10s zal de LED **5** keer knipperen.
3. Laat beide knoppen los.
4. De zender is nu terug op de standaardcode ingesteld.



Instructies voor VM160

Aanleren van een afstandsbediening

1- Houd instelknop ‘Setup’ ingedrukt.
2- Houd knop voor kanaal 1 op de afstandsbediening ingedrukt.
3- All leds lichten op = afstandsbediening aangeleerd.
4- Laat instelknop ‘Setup’ los.

Programmeren van een functie voor elk kanaal

Selecteer een timerfunctie tussen ‘Moment’ en ‘On/Off’. De functie wordt aangegeven door leds 1 tot 4 en door de kolomled*.

1- Houd instelknop ‘Setup’ ingedrukt.

Op de afstandsbediening

2- Druk knop voor kanaal 1 herhaaldelijk in en kies de functie voor kanaal 1.
3- Druk knop voor kanaal 2 herhaaldelijk in en kies de functie voor kanaal 2.
4- Druk knop voor kanaal 3 herhaaldelijk in en kies de functie voor kanaal 3.
5- Druk knop voor kanaal 4 herhaaldelijk in en kies de functie voor kanaal 4.
6- Laat instelknop ‘Setup’ los.

** Opmerking: ☼ led licht op = linkerkolom*



Verwijderen van alle zendercodes uit het geheugen :

- Onderbreek de voedingsspanning.
- Hou de '**setup**'-knop ingedrukt.
- Schakel de spanning terug in.
- **‘Mode'** led begint te knipperen.
- Laat '**setup**' los wanneer de LEDs niet meer knipperen.

Deze procedure duurt ongeveer 10 seconden.

Als de knop wordt losgelaten terwijl de LEDs nog knipperen, wordt het geheugen niet gewist.

De unit zal vanaf nu enkel op de standaardcode reageren. >> Stel ook de code van de zender terug in.

Nous vous félicitons pour l'achat de ce module.

Caractéristiques et données techniques





Option:



CARACTERISTIQUES

- 4 contacts relais indépendants, chaque 3A
- différentes possibilités de gradation pour chaque canal
- impulsion ou commutation
- peut accepter jusqu'à 31 émetteurs
- apprentissage automatique des émetteurs
- technologie 32-bit
- plus de 1.000.000.000 codes
- portée: jusqu'à 30m sans obstacles

DONNEES TECHNIQUES

- fréquence: 433MHz
- alimentation: 230VCA
- contacts relais NO: 5A (3A charge inductive)
- dimensions télécommande: 88 x 37 x 13mm

ÉMETTEUR

- 4 canaux
- fréquence: 433MHz
- alimentation: pile 12V (V23GA ou GP23GAC)
- dimensions: 88 x 37 x 13mm

GARANTIE : Ce produit est garanti contre les défauts des composantes et de fabrication au moment de l'achat, et ce pour une période d'UN AN à partir de la date d'achat. Cette garantie est uniquement valable si le produit est accompagné de la **preuve d'achat originale**. Les obligations de VELLEMAN S.A. se limitent à la réparation des défauts ou, sur seule décision de VELLEMAN S.A., au remplacement ou à la réparation des pièces défectueuses. Les frais et les risques de transport, l'enlèvement et le renvoi du produit, ainsi que tous autres frais liés directement ou indirectement à la réparation, ne sont pas pris en charge par VELLEMAN S.A. VELLEMAN S.A. n'est pas responsable des dégâts, quels qu'ils soient, provoqués par le mauvais fonctionnement d'un produit.

Instructions pour l’émetteur VM160DT - VM160T

L'émetteurs VM160DT et VM160T est livré avec un code standard d'usine. Toutefois, pour des raisons de sécurité, il vaut mieux ne pas utiliser ce code standard.

Pour programmer votre code unique :

1. Enfoncez bouton **"1".**
2. Pressez 3 fois le bouton **"4"**. La LED clignotera **3** fois
3. Lâchez le bouton **"1"**.
4. Votre code 32-bit unique a été généré et sauvegardé



Pour retourner au code standard :

1. Enfoncez bouton **"1".**
2. Enfoncez le bouton **"4"**. Après +/- 10s la LED clignotera **5** fois
3. Lâchez les 2 boutons
4. Votre code a été effacé



Instructions pour le récepteur VM160

Apprentissage d’une télécommande

1- Maintenez enfoncé le bouton de configuration "Setup".
2- Maintenez enfoncé le bouton du canal 1 sur la télécommande.
3- Enclenchement de toutes les LED = apprentissage réussi.
4- Relâchez le bouton "Setup".

Sélection d’une fonction pour chaque canal

Sélectionnez une fonction entre "Moment" et "On/Off".
La fonction est indiquée par les LED 1 à 4 et la LED indiquant la colonne *.
Maintenez enfoncé le bouton de configuration "Setup".

Sur la télécommande

2- Enfoncez le bouton du canal 1 à plusieurs reprises et sélectionnez la fonction.
3- Enfoncez le bouton du canal 2 à plusieurs reprises et sélectionnez la fonction.
4- Enfoncez le bouton du canal 3 à plusieurs reprises et sélectionnez la fonction.
5- Enfoncez le bouton du canal 4 à plusieurs reprises et sélectionnez la fonction.
6- Relâchez le bouton "Setup".



** Remarque : LED allumée = colonne de gauche sélectionnée.*

Pour enlever tous les émetteurs de la mémoire:

- Éteignez l'appareil (enlevez le câble d’alimentation).
- Enfoncez le bouton **'setup'**
- Allumez l'appareil
- La LED **“Mode”** clignotera.
- Lâchez **'setup'** quand les LEDs s'éteignent.

Ce processus dure environ 10 secondes.

Si le bouton est lâché avant que les LEDs s'éteignent, la mémoire ne sera pas effacée

Dès maintenant l'appareil réagit uniquement au code d'usine. >> Remettez également le code de l’émetteur à zéro.

Herzlichen Dank für den Kauf dieses module.

Eigenschaften und Technische kenndaten





Opción:



VM160DT

EIGENSCHAFTEN

- 4 separate Relaiskontakte, je 3A
- mehrere Timermöglichkeiten pro Kanal
- Impuls oder Schaltung
- es können bis zu 31 Sender programmiert werden
- automatische Programmieren für die Sender
- 32-bit Code Technologie
- über 1.000.000.000 Codes
- Bereich: bis zu 30m (im Freien)

SENDER

- 4 Kanäle
- Frequenz: 433MHz
- Stromversorgung: 12V-Batterie (V23GA oder GP23GAC)
- Abmessungen: 88 x 37 x 13mm

TECHNISCHE KENNDATEN

- Frequenz: 433MHz
- Stromversorgung: 230Vac
- NO Relaiskontakte: 5A (3A induktive Last)
- Abmessungen Empfänger: 108 x 102 x 45mm

GARANTIE: Dieses Produkt trägt eine Garantie für fehlerhaftes Material oder Verarbeitungsschäden im Moment des Ankaufs. Sie ist EIN JAHR gültig ab Ankaufsdatum. Die Garantie kann nur beansprucht werden, wenn das Produtk mit der **Originalrechnung** abgegeben wird. Die Verpflichtungen der VELLEMAN AG beschränken sich auf die Aufhebung der Fehler, oder, nach freier Wahl der VELLEMAN AG, auf den Austausch oder die Reparation der fehlerhaften Teile. Kosten und Risiken des Transports; das Entfernen und Wiedereinsetzen des Produkts, sowie alle anderen Kosten die direkt oder indirekt mit der Reparation in Verbindung gebracht werden können, werden durch die VELLEMAN AG nicht zurückerstattet. VELLEMAN AG ist nicht für Schäden gleich welcher Art, entstanden aus der fehlerhaften Funktion des Produkt, haftbar.

Sender-Anweisungen für VM160DT - VM160T

Der Sender VM160DT und VM160T wird mit einem werkseingestellten Standardcode geliefert. Jedoch ist es, aus Sicherheitsgründen, empfehlenswert, den Standardcode nicht zu verwenden.

Ihren einzigartigen Code programmieren:

1. Halten Sie Taste **"1"** eingedrückt
2. Drücken Sie dreimal kurz auf die Taste **"4"**. Die LED wird **dreimal** blinken.
3. Lassen Sie Taste **"1"** los
4. Ihr einzigartiger 32-Bit Code ist generiert und gespeichert worden



Kehren Sie zum Standardcode zurück :

1. Halten Sie Taste **"1"** eingedrückt
2. Die Taste **"4"** eingedrückt halten. Nach +/- 10Sek wird die LED **fünfmal** blinken.
3. Die beiden Tasten loslassen



Empfänger-Anweisungen

Die Fernbedienung programmieren

1- Halten Sie die ‘Setup’-Taste gedrückt.
2- Halten Sie die Taste für Kanal 1 der Fernbedienung gedrückt.
3- Alle LEDs leuchten = Fernbedienung programmiert.
4- Lassen Sie die ‘Setup’-Taste los.

Eine Funktion für jeden Kanal programmieren

Wählen Sie eine Timerfunktion zwischen ‘Moment’ und ‘On/Off’. Die LEDs 1 bis 4 und die Spalten-LED* zeigen die Funktion an.

1- Halten Sie die ‘Setup’-Taste gedrückt.

Die Fernbedienung

2- Drücken Sie die Taste für Kanal 1 wiederholt und wählen Sie die Funktion für Kanal 1.
3- Drücken Sie die Taste für Kanal 2 wiederholt und wählen Sie die Funktion für Kanal 2.
4- Drücken Sie die Taste für Kanal 3 wiederholt und wählen Sie die Funktion für Kanal 3.
5- Drücken Sie die Taste für Kanal 4 wiederholt und wählen Sie die Funktion für Kanal 4.
6- Lassen Sie die ‘Setup’-Taste los.

** Bemerkung: ☼ LED leuchtet = linke Spalte aktiv.*



Alle Fernbedienungscodes aus dem Speicher :

- Schalten Sie das Gerät aus (Stromkabel trennen).
- Halten Sie die **'Setup'**-Taste eingedrückt
- Schalten Sie es wieder ein
- Die “ Mode ”-LED wird blinken
- Lassen Sie 'Setup' los wenn die LEDs erlöschen

☝ **Dieses Verfahren dauert ungefähr 10 Sekunden.**

☝ **Wenn Sie die Taste loslassen bevor die LEDs erlöschen, wird der Speicher nicht gelöscht.**

☝ **Die Einheit wird jetzt nur auf den Standardcode reagieren. >> Setzen Sie auch den Sendercode zurück**

Gracias por haber comprado el módulo.

Características y Especificaciones





Optional:



CARACTERÍSTICAS

- 4 contactos relé individuales, cada uno 3A
- diferentes posibilidades del temporizador para cada canal
- impulso o conmutación
- es posible programar hasta 31 emisores
- programación automática para los emisores
- tecnología 32-bit
- más de 1.000.000.000 códigos
- alcance: hasta 30m (al aire libre)

ESPECIFICACIONES

- frecuencia: 433MHz
- alimentación: 230Vac
- contactos relé NA: 5A (3A carga inductiva)
- dimensiones receptor: 108 x 102 x 45mm

EMISOR

- 4 canales
- frecuencia: 433MHz
- alimentación: pila de 12V (V23GA o GP23GAC)
- dimensiones: 88 x 37 x 13mm

GARANTÍA: El producto está garantizado durante un período limitado de UN AÑO a partir de la fecha original de compra. La garantía sólo tendrá validez cuando se presente el producto con la factura de compra original. VELLEMAN S.A. se limitará a reparar defectos pero es libre de reparar o reemplazar partes defectuosas. VELLEMAN S.A. no reembolsará los gastos de transporte o riesgos, ni los gastos para trasladar y reinstalar el producto así como todo otro gasto directamente o indirectamente relacionado con la reparación. VELLEMAN S.A. no asumirá ninguna responsabilidad por daños de cualquier naturaleza causados por un producto defectuoso.

Manual del usuario para el transmisor VM160DT - VM160T

El transmisor VM160DT e VM160T tiene un código estándar preprogramado. Por razones de seguridad recomendamos no utilizar este código estándar.

Para programar su código único :



1. Mantenga pulsado botón **"1"**.
2. Pulse 3 veces brevemente el botón **"4"**. El LED parpadeará **3** veces
3. Suelte botón **"1"**.
4. Su código único de 32 bits ha sido generado y guardado.

Para volver al código de fábrica :

1. Hold button **"1"**
2. Hold button **"4".** After +/- 10s the led will flash **5** times.
3. Release both buttons.
4. Your code has been erased.



Manual del usuario para el receptor VM160

Programar un mando a distancia

1- Mantenga pulsado el botón de configuración "Setup".
2- Mantenga pulsado el botón del canal 1 del mando a distancia.
3- Activación de todos los LEDs = programación lograda.
4- Suelte el botón "Setup".

Seleccionar una función para cada canal

Seleccione una función entre "Moment" y "On/Off". La función está indicada por los LEDs de 1 a 4 y el LED indicando la columna *.

Mantenga pulsado el botón de configuración "Setup".

El mando a distancia

2- Pulse el botón de canal 1 varias veces y seleccione la función.
3- Pulse el botón de canal 2 varias veces y seleccione la función.
4- Pulse el botón de canal 3 varias veces y seleccione la función.
5- Pulse el botón de canal 4 varias veces y seleccione la función.
6- Suelte el botón "Setup".



** Nota: LED ☼ activado = columna izquierda seleccionado.*

Para borrar de la memoria todos los códigos del transmisor :

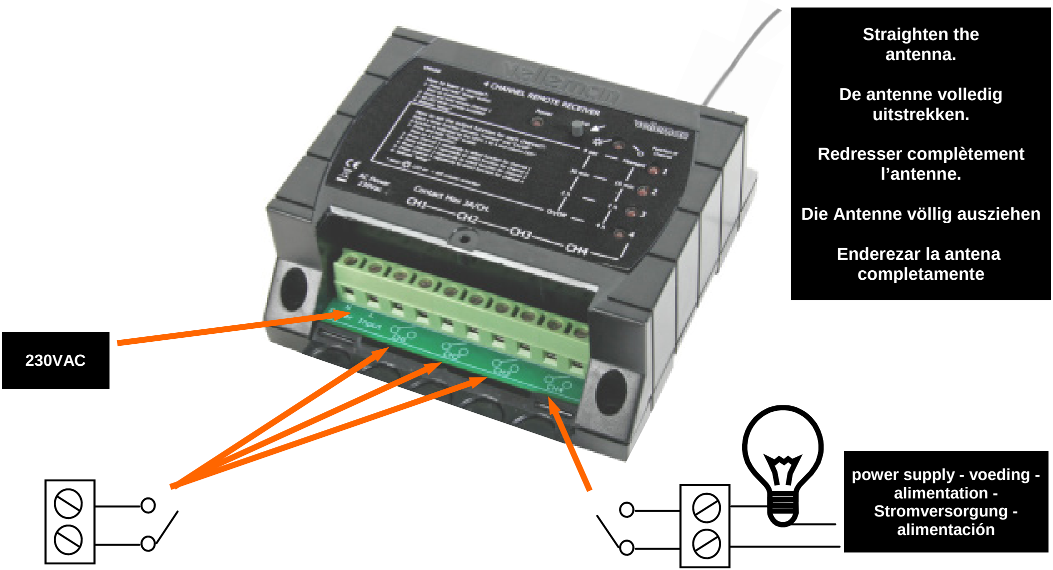
- Apague el aparato (Quite el cable de alimentación).
- Mantenga pulsado el botón **"setup"**
- Encienda el aparato
- El LED " Mode " parpadeará.
- Suelte el botón **"setup"** cuando los LEDs dejen de parpadear.

Este proceso dura aproximadamente 10 segundos.

Si se suelta el botón mientras los LEDs siguen parpadeando, la memoria no se borrará.

Desde ahora, el aparato reacciona sólo al código de fábrica. >> Reinicialice también el código del emisor.

Connection diagram - Aansluitschema - Schéma de connexion -



Example - voorbeeld - exemple - Beispiel - ejemplo

SAFETY INSTRUCTIONS

- All repairs should be executed by qualified technicians.
- Avoid the installation of the module in locations with standing or running water or excessive humidity. Indoor use only !
- Handle the module gently and carefully. Dropping it can damage the circuit board.
- Never exceed the protection limit values indicated in the specifications.
- As safety requirement vary, please check with your local authorities.
- Facilitate the operation of the device by familiarising yourself with its adjustments and indications.
- Velleman modules are not suitable for use or as part of life support systems, or systems that might create hazardous situations of kind.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Reparaties mogen uitsluitend uitgevoerd worden door vakkundige personen.
- Installeer de module niet op plaatsen met staand of stromend water of in ruimtes met een te hoge vochtigheidsgraad. Binnengebruik enkel!
- Vermijd een ruwe behandeling. Stoten of laten vallen kunnen ernstige schade aanbrengen.
- Overschrijdt nooit de opgegeven veiligheidswaarden in de specificaties.
- Vermits de veiligheid vereisten verschillen van plaats tot plaats, dient U ervoor te zorgen dat Uw montage voldoet aan de plaatselijke geldende vereisten.
- Zorgt ervoor dat u met alle bedieningselementen vertrouwd raakt, wanneer U met het toestel zal werken.
- Velleman modules zijn niet geschikt voor gebruik in of als gedeelte van systemen welke levensfuncties in stand houden of systemen welke gevaarlijke situaties van gelijk welke aard kunnen veroorzaken.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- All repairs should be executed by qualified technicians. Toute réparation doit être exécutée par du personnel qualifié.
- Évitez l'installation de ce module à proximité d'eau courante ou dormante ou à une endroit avec un taux d'humidité trop élevé.
- Evitez les manipulations brutales. Un chute pourrait endommager le boîtier ou les plaque et pourrait causer des défauts.
- Ne jamais excéder les valeurs limites de protection indiquées dans les spécifications.
- Etant donné que les exigences en matière de sécurité varient d'un lieu à l'autre, vous devez vous assurer que votre montage satisfait aux exigences.
- Familiarisez-vous avec tous les réglages et indications de l'appareil afin de faciliter l'opération.
- Les modules Velleman ne conviennent pas pour une utilisation dans ou comme parties de systèmes servant à assurer des fonctions de survie ou des systèmes pouvant entraîner des situations dangereuses, de quelque nature qu'elles soient.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lassen Sie Reparaturen durch Fachleute erfolgen
- Installieren Sie das Modul nicht in einer Umgebung mit stehendem oder fließendem Wasser oder in einer sehr feuchten Umgebung
- Gehen Sie behutsam mit dem Modul um. Es fallen lassen, kann die Leiterplatte und das Gehäuse beschädigen.
- Überschreiten Sie nie die in den technischen Daten erwähnten Eingangsgrößen.
- Sicherheitsvorschriften können sich ändern, bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften Ihres Landes.
- Machen Sie sich mit allen Bedienungselement vertraut, wenn Sie mit diesem Gerät arbeiten.
- Der von Ihnen gekaufte Bausatz ist aber für den Privatgebrauch konzipiert und nich für den Einsatz in Lebenserhaltenden oder Lebensrettenden Systemen oder unter außergewöhnlichen Umweltbedingungen (Ex-systeme) geeinet.

LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

- El servicio debe ser realizado por personal especializado
- No instale el módulo en un lugar con agua estancada o agua corriente, ni en lugares excesivamente húmedos.
- Manéjese con cuidado. Dejar caer el dispositivo puede dañar el circuito impreso y la caja.
- Nunca exceda los valores límites indicados en las especificaciones.
- Las exigencias en materia de seguridad varían de un lugar a otro. Asegúrese que el montaje realizado sea conforme a las exigencias en vigor de su localidad.
- Siga cuidadosamente todas las instrucciones y familiarícese con los ajustes al operar este dispositivo.
- Los modulo Velleman no son adecuados para una utilización dentro o corno sistema destinado a garantizar funciones para sobrevivir o sistemas conllevando situaciones peligrosas sea cual su naturaleza.



VELLEMAN NV
Legen Heirweg 33, B-9890 GAVERE
Belgium (Europe)

@velleman_RnD